



## MANUALE D'USO

# UNS20100 CONVERTITORE NMEA2000

**M180131 - Rev 2.0 - 07/06/24**

ITA - M200316

1/8

### Contatti



**SAN GIORGIO S.E.I.N. s.r.l.**  
Via Pedullà 59 - 16165 Genova - Italy  
info@sangiorgiosein.com - Tel. +39 010 8301222

Visita il nostro sito [www.sangiorgiosein.com](http://www.sangiorgiosein.com)  
Troverete ulteriori informazioni sui prodotti con specifiche tecniche aggiuntive e documenti PDF scaricabili.

Lo strumento è esente da manutenzione e non esistono parti di ricambio gestibili dall'utente. A fine vita è necessario trattare lo strumento in accordo alle vigenti regole di legge. Per assistenza contattare il rivenditore.

I prodotti, le caratteristiche e le specifiche sono le più recenti disponibili e sono soggette a modifiche senza preavviso. Le informazioni contenute in questo catalogo sono redatte in buona fede, come orientamento generale e si declina quindi ogni responsabilità derivante dall'utilizzo dei dati in esso contenuti.

ITA - M200316

2/8

### Caratteristiche tecniche

Dimensione	122 x 120 x 55mm
Dima di foratura	110 x 90mm
Ingressi	2 x CAN Bus J1939
Uscita	1 x NMEA2000
Alimentazione	12/24V <250mA
Connettori	3 x M12-5pin
Ambiente	-20 +70°C - IP65
Peso	330g

La seguente documentazione viene fornita allegata insieme all'unità per l'installazione e l'utilizzo del prodotto.

Ulteriore documentazione è presente sul nostro sito web:

[www.sangiorgiosein.com](http://www.sangiorgiosein.com)

**D111014** - Disegno meccanico e collegamento

**D120109** - Disegno cablaggi NMEA2000

ITA - M200316

3/8

### PRIMA DI INIZIARE L'INSTALLAZIONE DI QUESTO PRODOTTO:

- È consigliabile, prima del montaggio, un controllo visivo di questo prodotto, per controllare eventuali danni durante la spedizione.
- È vostra responsabilità avere una persona qualificata ad installare l'unità.
  - Leggere e seguire tutte le istruzioni di installazione.
  - Scollegare la corrente elettrica allo strumento.
- Assicurarsi che lo strumento non possa funzionare durante l'installazione.
- Seguire tutte le avvertenze di sicurezza del costruttore dello strumento.
  - Contattare la SAN GIORGIO S.E.I.N. se si hanno delle domanda.

### Etichetta di identificazione

L'unità ha un'etichetta di identificazione che si trova sulla parte posteriore del strumento dove è possibile leggere:

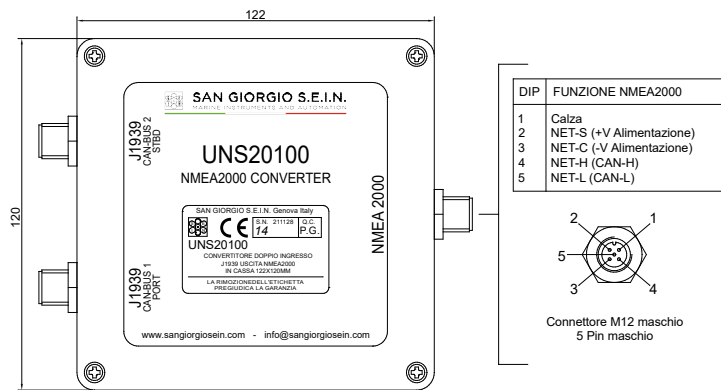


- Codice e descrizione prodotto
- Data di produzione nel formato DD/MM/YYYY
- Numero seriale e nome operatore
- Marcatura CE

ITA - M200316

4/8

### Disegno meccanico e collegamento



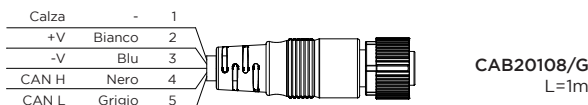
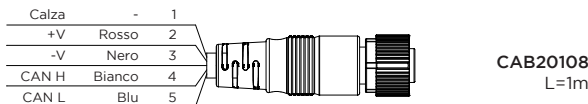
ITA - M200316

5/8

### Installazione e collegamento

Il convertitore è dotato di tre connettori con le seguenti funzioni:

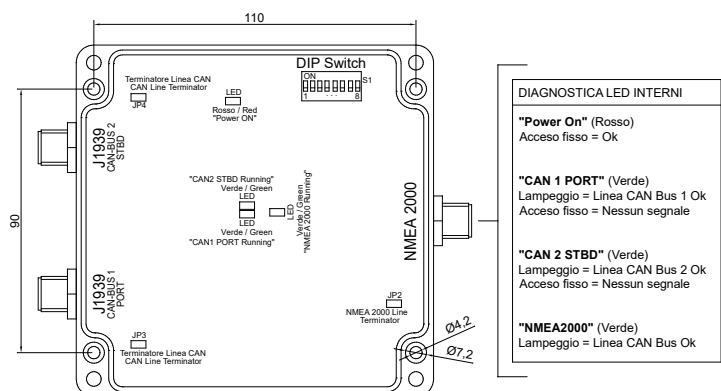
- CAN 1 PORT:** ingresso e alimentazione CAN Bus J1939 motore di sinistra (1)
- CAN 2 STBD:** ingresso e alimentazione CAN Bus J1939 motore di destra (2)
- NMEA2000:** rete NMEA2000 (Display cartografico)



ITA - M200316

6/8

### Diagnostica led interni



ITA - M200316

7/8

### Impostazioni Dip Switch

DIP	FUNZIONE	IMPOSTAZIONI DIP SWITCH (S1)	
OFF=0 - ON=1			
Dip Switch		Dip Switch	Funzione / Impostazioni
<b>1-2</b>		<b>1-2</b>	<b>Reserved</b>
0-0		<b>3-4-5</b>	<b>Engine Instance</b>
0-0-0		0-0-0	Engine 0 and 1
1-0-0		1-0-0	Engine 1 and 2
---		---	---
1-1-1		1-1-1	Engine 7 and 8
---		---	---
<b>6-7-8</b>		<b>6-7-8</b>	<b>Device Instance</b>
0-0-0		0-0-0	Device 0
1-0-0		1-0-0	Device 1
---		---	---
1-1-1		1-1-1	Device 7

ITA - M200316

8/8



## USER MANUAL

# UNS20100 NMEA2000 CONVERTER

**M180131 - Rev 2.0 - 07/06/24**

ENG - M200316

1/8

### Contacts



SAN GIORGIO S.E.I.N. s.r.l.  
Via Pedullà 59 - 16165 Genova - Italy  
info@sangiorgiosein.com - Ph. +39 010 8301222

Visit our website [www.sangiorgiosein.com](http://www.sangiorgiosein.com)  
You'll find more information about our products with additional technical features and download PDF documents.

The instrument is a maintenance free product, no spare parts are available. At the end of its life cycle the tachometer must be disposed according to the electronics disposal rules in force. For technical assistance please contact your dealer.

The products and the technical specifications are the latest available and they are subject to change without notice. The information in this catalogue is generally drawn up in good faith, therefore we decline any responsibility following the use of the data in it.

ENG - M200316

2/8

### Technical features

Dimension	122 x 120 x 55mm
Mounting hole	110 x 90mm
Inputs	2 x CAN Bus J1939
Output	1 x NMEA2000
Power supply	12/24V <250mA
Connectors	3 x M12-5pin
Environment	-20 +70°C - IP65
Weight	330g

The following documentation is provided attached together with the instruments for installation and using the product.

Other documentation is available on our website:

[www.sangiorgiosein.com](http://www.sangiorgiosein.com)

**D111014** - Wiring and mechanical drawing

**D120109** - NMEA2000 harness drawing

ENG - M200316

3/8

### BEFORE BEGINNING INSTALLATION OF THIS PRODUCT:

- A visual inspection of this product for damage during shipping is recommended before mounting.
- It is your responsibility to have a qualified person install this unit.
  - Read and follow all installation instructions.
  - Disconnect all electrical power to the instruments.
- Make sure the instruments cannot operate during installation.
  - Follow all safety warnings of the instruments manufacturer.
  - Contact SAN GIORGIO S.E.I.N. if you have any questions.

### Identification label

The unit has an identification label located on the back where you can read:

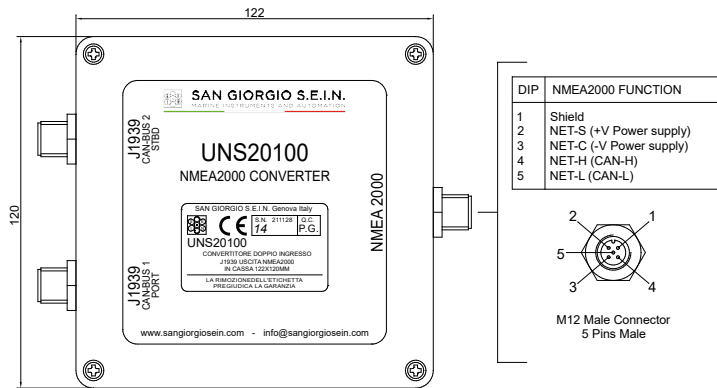
- Code and product description
- Date of manufacture in format DD/MM/YYYY
- Serial number and operator name
- CE marking



ENG - M200316

4/8

### Wiring and mechanical drawing



ENG - M200316

5/8

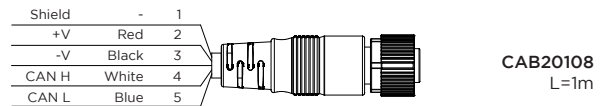
### Installation and connection

The converter has three connectors with the following functions:

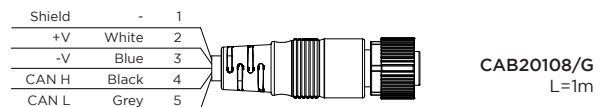
**CAN 1 PORT:** input and power supply CAN Bus J1939 left motor (1)

**CAN 2 STBD:** input and power supply CAN Bus J1939 right motor (2)

**NMEA2000:** NMEA2000 network (cartographic display)



**CAB20108**  
L=1m

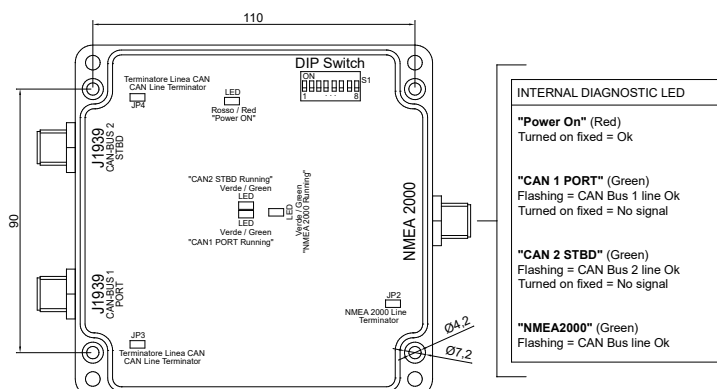


**CAB20108/G**  
L=1m

ENG - M200316

6/8

### Internal diagnostic led



ENG - M200316

7/8

### Dip Switch settings

DIP	FUNCTION
1	Reserved
2	Reserved
3	Engine instance
4	Engine instance
5	Engine instance
6	NMEA2000 Device Instance
7	NMEA2000 Device Instance
8	NMEA2000 Device Instance

DIP SWITCH (S1) SETTINGS	
OFF=0 - ON=1	
Dip Switch <b>1-2</b> 0-0	Function / Settings <b>Reserved</b>
<b>3-4-5</b> 0-0-0 1-0-0 ----- 1-1-1	<b>Engine Instance</b> Engine 0 and 1 Engine 1 and 2 ----- Engine 7 and 8
<b>6-7-8</b> 0-0-0 1-0-0 ----- 1-1-1	<b>Device Instance</b> Device 0 Device 1 ----- Device 7

ENG - M200316

8/8